



# **Asamblea General Consejo de Seguridad**

Distr. general  
17 de abril de 2015  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Sexagésimo noveno período de sesiones**  
Temas 68 c) y 107 del programa

**Consejo de Seguridad**  
**Septuagésimo año**

**Promoción y protección de los derechos humanos:**  
**situaciones de derechos humanos e informes de**  
**relatores y representantes especiales**

**Medidas para eliminar el terrorismo internacional**

## **Notas verbales idénticas de fecha 14 de abril de 2015 dirigidas al Secretario General y a la Presidenta del Consejo de Seguridad por la Misión Permanente de Jordania ante las Naciones Unidas**

La Misión Permanente del Reino Hachemita de Jordania ante las Naciones Unidas solicita que se distribuya la presente nota y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 68 c) y 107, y del Consejo de Seguridad (véase el anexo).



**Anexo de las notas verbales idénticas de fecha 14 de abril de 2015 dirigidas al Secretario General y a la Presidenta del Consejo de Seguridad por la Misión Permanente de Jordania ante las Naciones Unidas**

[Original: árabe]

La situación humanitaria, política y de la seguridad en Siria ha seguido deteriorándose a consecuencia de los actos de barbarismo perpetrados diariamente por el régimen sirio contra su propio pueblo. El régimen sirio ha infringido flagrante y repetidamente las disposiciones del derecho internacional humanitario y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad.

Los actos del régimen van camino de convertir a Siria en un Estado fallido y suponen una amenaza para la seguridad y la estabilidad de la región y de todo el mundo. Esas prácticas han creado un entorno fértil para el terrorismo y están avivando las llamas del extremismo y el sectarismo. La Misión Permanente de Siria ante las Naciones Unidas está aprovechando la dura realidad del país para justificar las prácticas, de carácter ilegal, que el régimen lleva a cabo contra su propio pueblo, de cuyas aspiraciones, legítimas, sigue haciéndose caso omiso. Además, la Misión Permanente de Siria continúa formulando acusaciones falsas contra los Estados que respaldan una solución pacífica del conflicto de Siria y trabajan para mitigar el sufrimiento de millones de sus hermanos sirios.

La comunidad internacional debe ser consciente del verdadero carácter de los crímenes que el régimen sirio perpetra sistemáticamente contra todos los integrantes de su pueblo. Uno de esos crímenes es el uso de bombas de barril contra los civiles, documentado en los informes de las Naciones Unidas. El régimen también ha asediado zonas civiles y les ha denegado acceso a asistencia humanitaria y médica en un acto de castigo colectivo.

La comunidad internacional debe hacer frente con firmeza al régimen sirio para poner fin a todas esas infracciones y garantizar el cumplimiento de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, entre ellas, las resoluciones 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014) y 2199 (2015); las resoluciones de la Asamblea General, entre ellas, la resolución 69/189; y el derecho internacional humanitario y los principios de derechos humanos.

(Firmado) Dina **Kawar**  
Representante Permanente